

Brugsanvisning

MagniLink Voice II

LVI Danmark ApS

Hørkær 24
2730 Herlev

Tel: 57 67 20 99

info@lvi.dk
www.lvi.dk

LVI Low Vision International

Verkstadsgatan 5
SE-352 46 Växjö

Tel: +46 470-727700
Faks: +46 470-727725

info@lvi.se
www.lvi.se

Inhold

1	Om LVI.....	5
2	Introduktion af MagniLink Voice	6
3	Sikkerhedsinformation	7
4	Udpakning.....	8
4.1	Emballage	8
5	Installation.....	9
6	Brug.....	11
6.1	Placering af papir.....	11
6.2	Basisindstilling.....	12
6.3	Standardindstilling.....	13
6.4	Konfiguration	20
6.5	Ekstra stemmer på en USB-nøgle.....	22
6.6	OCR-konverteringens kvalitet.....	22
6.7	Vedligeholdelsesopladning.....	22
7	Ergonomi.....	23
8	Fejlfinding	24
9	Teknisk information	25
10	KONFORMITETSERKLÆRING.....	28

1 Om LVI

LVI Low Vision International AB blev grundlagt i 1978 og er en af verdens førende producenter af udstyr til svagtseende. Nye produkter udvikles i tæt samarbejde med brugere og professionelle inden for synsrehabilitering. LVI er kvalitetscertificeret i henhold til ISO 9001 og er miljøcertificeret i henhold til ISO 14001.

Oplysningerne i denne manual er blevet omhyggeligt kontrolleret og anses for at være nøjagtige. LVI påtager sig dog ikke noget ansvar for nogen unøjagtigheder, der måtte være indeholdt i denne manual. LVI er under ingen omstændigheder ansvarlig for direkte, indirekte, særlige, pønale, hændelige skader eller følgeskader, der skyldes en fejl eller mangel i denne manual. Med tanke på den fortsatte produktudvikling forbeholder LVI sig ret til at foretage ændringer i denne manual og de produkter, den beskriver, til enhver tid og uden forudgående varsel eller anden form for forpligtelser.

2 Introduktion af MagniLink Voice

Tak fordi, du har valgt MagniLink Voice læsemaskinen. Det er vores mål, at du er tilfreds med dit valg af leverandør og læsehjælpemiddel.

MagniLink Voice er et transportabelt oplæsningsapparat, som gør det mulig at OCR-behandle en tekst og få den læst op.

MagniLink Voice fås i flere forskellige modeller. Man kan vælge, om modellen skal være med eller uden batteri, og om der skal være mulighed for at tilslutte en skærm.



MagniLink Voice lever op til alle kravene for CE-godkendelse af medicinske anordninger iht. 93/94/EØF-direktiv. Vores produkter overholder kravene iht. MDD 93/94/EØF med tillæg fra direktiv 2007/47/EF

3 Sikkerhedsinformation

- Brug kun den strømforsyning, der følger med produktet. Brug af en forkert type strømforsyning kan beskadige systemet.
- Produktet må ikke betjenes, hvis det har været udsat for vand eller andre væsker. Et beskadiget eller vådt produkt kan forårsage elektrisk stød eller brand.
- Anbring ledningen på et sted, hvor du ikke kan falde over den, og hvor ledningen ikke bliver klemt.
- Brug kun det batteri, der følger med produktet. Hvis batteriet skal skiftes, bedes du kontakte LVI.
- Pas på ikke at få fingrene i klemme, når du folder kameraarmen sammen.
- Hvis produktet flyttes fra et koldt til et varmt lokale, kan der dannes kondens (fugt) i enheden eller på kameraobjektivet. For at undgå problemer med kondens skal udstyret anbringes i lokalet mindst 30 minutter før brug.
- Hvis systemet har brug for rengøring, skal alle kabler afmonteres. Brug en let fugtig (ikke våd) klud til at rengøre systemet. Brug kun vand eller et rengøringsmiddel, der er beregnet til skærme og computere.
- Stol ikke 100 procent på resultaterne ved en OCR-konvertering. OCR-programmet kan misfortolke teksten. Det er specielt vigtigt at huske dette, når du behandler følsomme informationer som f.eks. en medicinsk recept.

I tvivlstilfælde, kontakt leverandøren.

ADVARSEL



Produktet leveres emballeret i en plastikpose. For at undgå kvælningsrisiko skal posen holdes væk fra børns rækkevidde.

4 Udpakning

Systemet leveres i en kasse med følgende indhold:

- Læsemaskine
- Brugsanvisning
- USB-hukommelsesstik
- Strømforsyning
- Håndbetjening

Kontroller først, at kassen ikke er beskadiget udvendigt. I tilfælde af skader bedes du kontakte transportselskabet og indgive en anmeldelse af skaden.

Åbn pakken, tag MagniLink Voice ud, og fjern emballagen.

4.1 Emballage

Emballagen består af følgende emballeringsmateriale (LVI-anbefaler, at du gemmer emballagen, hvis systemet skal sendes tilbage eller flyttes):

- Emballeringsmateriale (EPP)
- Kasse (bølgepap)
- Plastikpose (LDPE4)

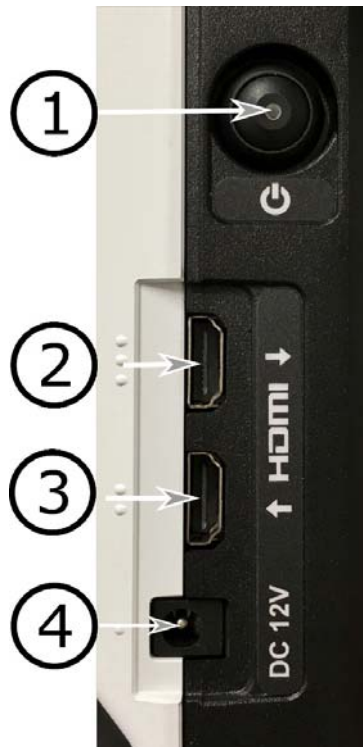
For oplysninger om reglerne for sortering og indsamling af emballeringsmaterialer i dit område, bedes du kontakte kundeservicen på genbrugsstationen.

Bemærk, at produktet og dets tilbehør skal bortskaffes som elektronisk affald. Et udtjent batteri skal bortskaffes som elektronikaffald.

5 Installation

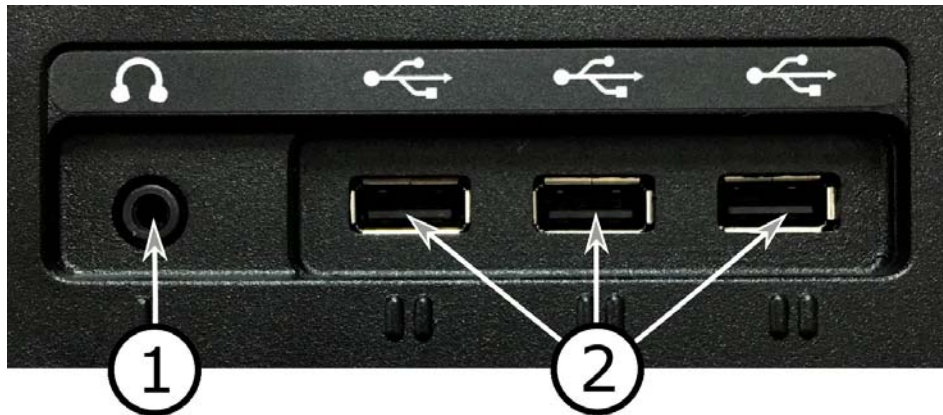
Anbring din MagniLink Voice langt nok inde på bordet foran din siddeplads. Åbn kameraets arm, tilslut strømkablet, og tryk på startknappen.

Følgende tilslutningsmuligheder findes på højre side af enheden.



- 1. Tænd/sluk-knap**
Bruges til at tænde eller slukke enheden. Hvis enheden er slukket eller i standbytilstand, tændes enheden ved at trykke på knappen. Hvis enheden kører, sætter et kort tryk på knappen enheden i standbytilstand, og et tryk på knappen i mere end tre sekunder slukker enheden.
- 2. HDMI ud** (kun aktiv, hvis skærmudgang er valgt)
Her kan du tilslutte en ekstern skærm.
- 3. HDMI ind**
Her kan du tilslutte en ekstern billedkilde. Derefter er det muligt at skifte billedkilden med håndbetjeningen.
- 4. Strømforsyning**
Strømforsyningen tilsluttes her.

Følgende tilslutningsmuligheder findes på bagsiden af enheden.



1. **Stik til hovedtelefoner**

Her kan du tilslutte hovedtelefoner.

2. **USB-porte**

Enheden har tre USB-porte. Håndbetjeningen skal være tilsluttet en af disse porte. Hvis du vil gemme eller åbne et dokument, kan du tilslutte en USB-hukommelsesnøgle.

6 Brug

6.1 Placering af papir

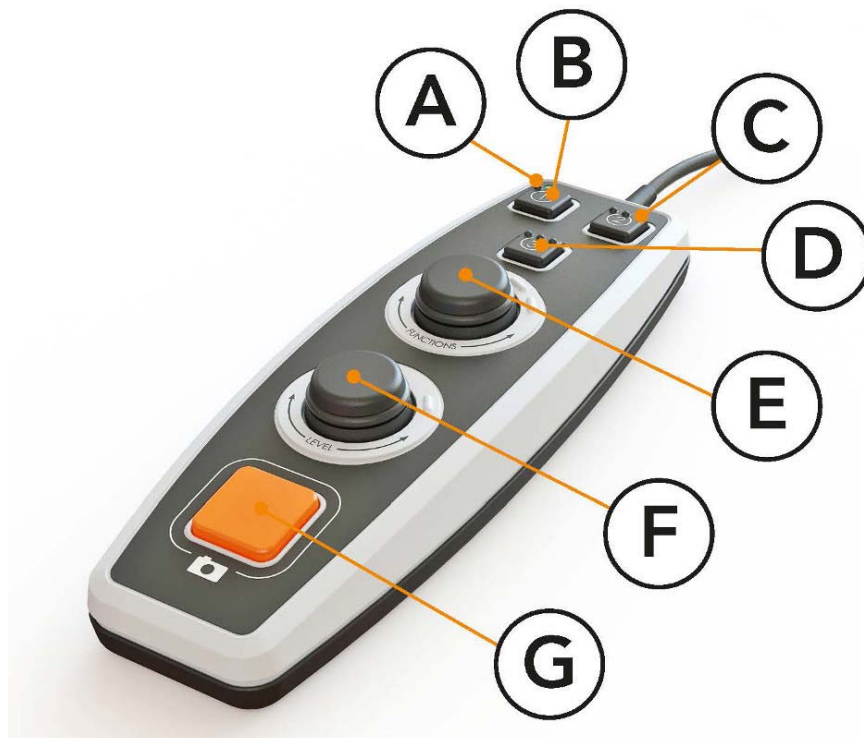


Enheden kan OCR-Behandle et A4-papirark. Anbring den korte side af papiret mellem styrene på enhedens fod.

6.2 Basisindstilling

Enheden kan konfigureres til basisindstilling eller standardindstilling. Du kan finde mere information i kapitlet om Konfiguration side 20. Nedenfor finder du en beskrivelse af, hvordan håndbetjeningen bruges i basisindstilling.

Håndbetjeningen består af to kombinerede dreje- og trykknapper samt en LED og fire trykknapper.



- A. **LED**
Når enheden er startet, lyser denne LED grønt. Når du skifter til tekstindstilling, lyser den blå. Når enheden er i standby, lyser den hvidt.
- B. **Knap til skift mellem kamera- og tekstindstilling**
Denne knap skifter mellem OCR-kameraet og den OCR-behandlede tekst.
- C. **Knap til skift af billedkilde**
Hvis et andet system er tilsluttet til HDMI ind, skifter denne knap mellem billedkilderne.
- D. **Hurtigknap til visningsindstilling** (kun tilgængelig, hvis en skærm er tilsluttet)
Brug denne knap til at skifte mellem forskellige visningsindstillinger. Der er seks forskellige visningsindstillinger:

"ord", "linje", "side", "billede", "billede og ord" og "billede og linje".

E. **Hastighedsregulering**

Når du drejer knappen, justerer du læsehastigheden.

F. **Lydstyrkeregulering**

Dette er en kombineret trykknop og drejeknap. Når knappen trykkes, kan du starte læsningen og sætte den på pause. Når du drejer knappen, justerer du lydstyrken.

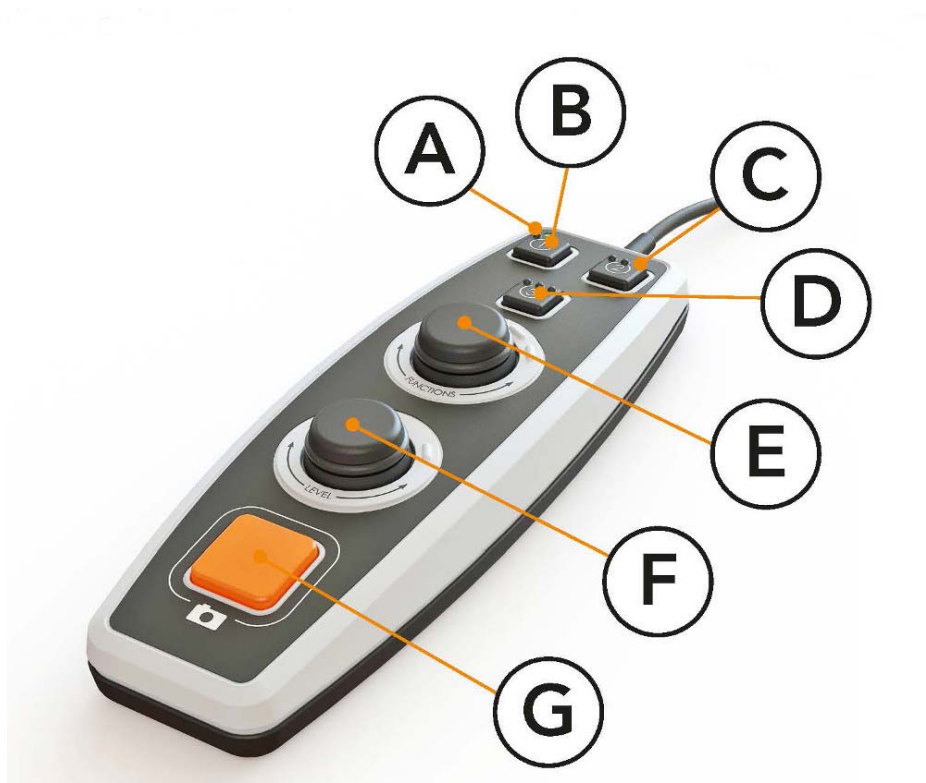
G. **OCR-knap**

Denne knap bruges til at tage et billede, OCR-behandle teksten og læse resultatet højt.

6.3 Standardindstilling

Enheden kan konfigureres til basisindstilling eller standardindstilling. For yderligere oplysninger, se Konfiguration side 20. Nedenfor finder du en beskrivelse af, hvordan håndbetjeningen bruges i standardindstilling.

Håndbetjeningen består af to kombinerede dreje- og trykknapper samt en LED og fire trykknapper.



A. **LED**

Når enheden er startet, lyser denne LED grønt. Når du skifter til

- tekstindstilling, lyser den blå. Når enheden er i standby, lyser den hvidt.
- B. **Knap til skift mellem kamera- og tekstindstilling**
Denne knap skifter mellem OCR-kameraet og den OCR-behandlede tekst.
 - C. **Knap til skift af billedkilde**
Hvis et andet system er tilsluttet til HDMI ind, skifter denne knap mellem billedkilderne.
 - D. **Hurtigknap til navigation**
Når du trykker på denne knap, kommer du til navigationen, og det er nu muligt at navigere i teksten ved at dreje på "niveau-knappen".
 - E. **Funktionsknap**
Dette er en kombineret trykknop og drejeknap. Knappen drejes, indtil den ønskede funktion læses op. Visse funktioner har en undermenu. Ved tryk på knappen åbnes denne menu. Andre funktioner har en indstilling, som du kan aktivere eller deaktivere ved at trykke på knappen.
 - F. **Læse- og niveauknap**
Dette er en kombineret trykknop og drejeknap. Når knappen trykkes, kan du starte læsningen og sætte den på pause. Når du drejer knappen, justerer du lydstyrken eller læsehastigheden. Knappen bruges også til at ændre belysningen eller navigere i teksten.
 - G. **OCR-knap**
Denne knap bruges til at tage et billede, OCR-behandle teksten og læse resultatet højt.

6.3.1 Funktioner og indstillinger

Enhedens forskellige funktioner og indstillinger styres ved at bruge håndbetjeningen. Efter et tidsrum uden aktivitet fra brugeren vender enheden tilbage til standardindstilling. Nedenfor er en liste over enhedens funktioner og beskrivelser af, hvordan de udføres.

Tage et billede og starte læsning

Tryk på OCR-knappen (G) for at tage et billede, der skal OCR-behandles. Når OCR-konverteringen er fuldført, begynder læsningen.

Pause læsning

Tryk på læseknappen (F) for at sætte læsningen på pause. Tryk på den igen for at genoptage læsningen.

Justere lydstyrken

Drej niveaunknappen (F) for at hæve eller sænke lydstyrken.

Justere talehastigheden

Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "hastighed". Drej derefter niveaunknappen (F) for at hæve eller sænke talehastigheden.

Gemme dokumenter

Sørg for, at der sidder en USB-hukommelsesnøgle i enheden. Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "håndter dokument", og tryk derefter på knappen. Drej funktionsknappen (E) igen, indtil enheden siger "gem", og tryk derefter på knappen for at gemme dokumentet. Dokumentet gemmes i mappen "lvi_text" som en .txt-fil.

Åbne dokumenter

Sørg for, at der sidder en USB-hukommelsesnøgle i enheden. Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "håndter dokument", og tryk derefter på knappen. Drej funktionsknappen (E) igen, indtil enheden siger "åbn", og tryk derefter på knappen for at åbne dokumentet. Dokumenterne skal være i mappen "lvi_text" eller rodmappen på USB-hukommelsesnøglen, for at enheden kan finde dem.

Navigere i teksten

Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "navigation". Drej derefter niveaunknappen (F) for at navigere frem eller tilbage i teksten.

Skift navigationsindstilling

Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "navigation", og tryk derefter på knappen. Vælg derefter navigationsindstilling med funktionsknappen (E), og tryk på knappen for at vælge. Det er nu muligt at navigere i teksten med brug af niveaunknappen (F). Der er fem forskellige navigationsindstillinger: "side", "blok", "sætning", "ord for ord" og "bogstav for bogstav".

Ændre kolonneindstilling

Kolonneindstillingen ændres ved at dreje funktionsknappen (E), indtil enheden siger "kolonneindstilling", og derefter trykke på knappen. Normalt er kolonneindstillingen slået til, men det er nødvendigt at slå den fra, når du behandler tekst, som du ikke vil have læst højt i kolonneform.

Skift kolonnevælger (kun tilgængelig hvis en skærm er tilsluttet)
Kolonnevælgeren skiftes ved at dreje funktionsknappen (**E**), indtil enheden siger "kolonnevælger". Det er nu muligt at justere kolonnevælgeren ved at trykke på knappen. Der er tre valgmuligheder: lodret, vandret eller fra. Når kolonnevælgeren er slået til, er det kun de kolonner, der vælges af kolonnevælgeren, der OCR-behandles.

Skift visningsindstilling (kun tilgængelig hvis en skærm er tilsluttet)
Visningsindstillingen skiftes ved at dreje funktionsknappen (**E**), indtil enheden siger "visningsindstilling", og derefter trykke på knappen. Vælg derefter visningsindstilling ved at dreje funktionsknappen (**E**). Når du er tilfreds med dit valg, skal du trykke på knappen (**E**) igen. Der er seks forskellige visningsindstillinger: "ord", "linje", "side", "billede", "billede og ord" og "billede og linje".

Skift forstørrelse (kun tilgængelig, hvis en skærm er tilsluttet)
Drej funktionsknappen (**E**), indtil enheden siger "forstørrelse". Drej derefter niveaunknappen (**F**) for at øge eller mindske forstørrelsen.

Vende tilbage til standardindstillinger

Drej funktionsknappen (**E**), indtil enheden siger "avancerede indstillinger", og tryk derefter på knappen. Drej derefter funktionsknappen (**E**), indtil enheden siger "standardindstillinger", og tryk på knappen. Bekræft ved at trykke på funktionsknappen (**E**) igen.

Ændre belysning

Drej funktionsknappen (**E**), indtil enheden siger "avancerede indstillinger", og tryk derefter på knappen. Drej derefter funktionsknappen (**E**), indtil enheden siger "belysning". Det er nu muligt at tænde og slukke belysningen ved at trykke på funktionsknappen (**E**) og justere belysningen ved at dreje på niveaunknappen (**F**).

Tilføj tekst

Ændring af, om teksten skal føjes til den eksisterende tekst, når OCR-konverteringen startes. Drej funktionsknappen (**E**), indtil enheden siger "avancerede indstillinger", og tryk derefter på knappen. Drej funktionsknappen (**E**) igen, indtil enheden siger "tilføj", og tryk derefter på knappen for at ændre indstillingen.

Ændre automatisk sproggenkendelse

Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "avancerede indstillinger", og tryk derefter på knappen. Drej derefter funktionsknappen (E), indtil enheden siger "automatisk sproggenkendelse", og tryk på knappen.

Ændre oplæsningsstemme

Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "avancerede indstillinger", og tryk derefter på knappen. Drej derefter funktionsknappen (E), indtil enheden siger "oplæsningsstemme", og tryk på knappen. Drej funktionsknappen (E) igen, indtil der tales med den ønskede stemme, og tryk derefter på knappen for at vælge stemmen.

Ændre indstillinger for menustemme og sprog

Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "avancerede indstillinger", og tryk derefter på knappen. Drej derefter funktionsknappen (E), indtil enheden siger "menustemme", og tryk på knappen. Drej funktionsknappen (E) igen, indtil der tales med den ønskede stemme, og tryk derefter på knappen for at vælge stemmen.

Tjek batteristatus (kun enhed med batteri)

Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "avancerede indstillinger", og tryk derefter på knappen. Drej derefter funktionsknappen (E), indtil enheden siger "batteristatus", og tryk på knappen. Batteristatus læses nu op.

Ændre lydprofil

Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "avancerede indstillinger", og tryk derefter på knappen. Drej derefter funktionsknappen (E), indtil enheden siger "lydprofil", og tryk på knappen. Drej funktionsknappen (E) igen, indtil den ønskede lydprofil læses op, og tryk derefter på knappen for at vælge. Der er tre forskellige lydprofiler: bas, diskant og normal.

Skift standbytilstand

For at indstille tidsrummet, hvorefter hvilken enheden skifter til standbytilstand. Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "avancerede indstillinger", og tryk derefter på knappen. Drej derefter funktionsknappen (E), indtil enheden siger "standbytilstand", og tryk på knappen. Drej funktionsknappen (E) igen, indtil det ønskede tidsrum bliver sagt, og tryk derefter på knappen for at vælge dette tidsrum.

Skift skrifttype (kun tilgængelig, hvis en skærm er tilsluttet)

Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "avancerede indstillinger", og tryk derefter på knappen. Drej derefter funktionsknappen (E), indtil enheden siger "grafik", og tryk på knappen. Drej funktionsknappen (E) igen, indtil enheden siger "skrifttype", og tryk derefter på knappen. Drej knappen, indtil den ønskede skrifttype bliver sagt, og tryk derefter på knappen for at vælge den.

Skift skriftstørrelse (kun tilgængelig, hvis en skærm er tilsluttet)

Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "avancerede indstillinger", og tryk derefter på knappen. Drej derefter funktionsknappen (E), indtil enheden siger "grafik", og tryk på knappen. Drej funktionsknappen (E) igen, indtil enheden siger "skriftstørrelse". Det er nu muligt at skifte skriftstørrelse ved at dreje knappen (F).

Skift kunstige farver (kun tilgængelig, hvis en skærm er tilsluttet)

Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "avancerede indstillinger", og tryk derefter på knappen. Drej derefter funktionsknappen (E), indtil enheden siger "grafik", og tryk på knappen. Drej funktionsknappen (E) igen, indtil enheden siger "kunstige farver", og tryk derefter på knappen. Drej knappen, indtil de ønskede farver bliver sagt, og tryk derefter på knappen for at vælge dem.

Skift kontrastniveau (kun tilgængelig, hvis en skærm er tilsluttet)

Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "avancerede indstillinger", og tryk derefter på knappen. Drej derefter funktionsknappen (E), indtil enheden siger "grafik", og tryk på knappen. Drej funktionsknappen (E) igen, indtil enheden siger "kontrastniveau". Det er nu muligt at skifte kontrastniveauet ved at dreje knappen (F). Denne indstilling har kun virkning, hvis kunstige farver er valgt.

Skift til naturlige farver (kun tilgængelig, hvis en skærm er tilsluttet)

Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "avancerede indstillinger", og tryk derefter på knappen. Drej derefter funktionsknappen (E), indtil enheden siger "grafik", og tryk på knappen. Drej funktionsknappen (E) igen, indtil enheden siger "naturlige farver", og tryk derefter på knappen.

Få oplysninger om softwarens version

Drej funktionsknappen **(E)**, indtil enheden siger "avancerede indstillinger", og tryk derefter på knappen. Drej derefter funktionsknappen **(E)**, indtil enheden siger "om", og tryk på knappen. Drej funktionsknappen **(E)**, indtil enheden siger "version", og tryk derefter på knappen. Enheden oplæser nu oplysninger om softwareversionen.

Få oplysninger om enhedens serienummer

Drej funktionsknappen **(E)**, indtil enheden siger "avancerede indstillinger", og tryk derefter på knappen. Drej derefter funktionsknappen **(E)**, indtil enheden siger "om", og tryk på knappen. Drej funktionsknappen **(E)**, indtil enheden siger "serienummer", og tryk derefter på knappen. Enhedens serienummer læses nu op.

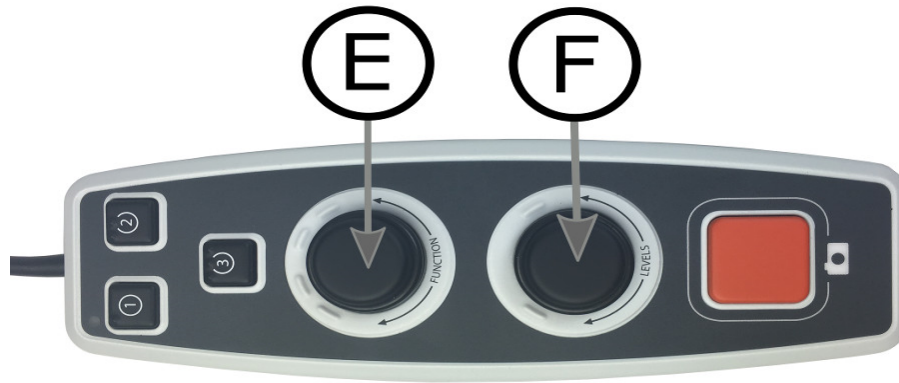
Opdatere licens

Opdatering af enhedens licens kræver, at der sættes en USB-hukommelsesnøgle med en licensfil i enheden. Drej funktionsknappen **(E)**, indtil enheden siger "avancerede indstillinger", og tryk derefter på knappen. Drej derefter funktionsknappen **(E)**, indtil enheden siger "om", og tryk på knappen. Drej funktionsknappen **(E)**, indtil enheden siger "opdater licens", og tryk derefter på knappen. Enheden vil derefter fortælle dig, om licensopdateringen blev fuldført.

Opdatere software

Opdatering af enhedens software kræver, at der sættes en USB-hukommelsesnøgle med ny software i enheden. Drej funktionsknappen **(E)**, indtil enheden siger "avancerede indstillinger", og tryk derefter på knappen. Drej derefter funktionsknappen **(E)**, indtil enheden siger "om", og tryk på knappen. Drej funktionsknappen **(E)**, indtil enheden siger "opdater software", og tryk derefter på knappen. Når opdateringen er fuldført, får du meddelelse fra enheden om det.

6.4 Konfiguration



Det er muligt at konfigurere systemet ved at fjerne menupunkter og ved at vælge standardfunktion og hurtig funktion. Det er også muligt at skifte enheden til en basisindstilling. Sådan får du adgang til konfigurationsmenuerne. Tryk ned på funktionsknappen (E) og niveaunknappen (F), og hold dem nede, indtil systemet siger "Konfigurerer tryk for valg af standardfunktion". Det vil føre dig til hovedmenuen for konfiguration. Følgende valgmulighed findes i hovedmenuen.

Vælg standardfunktion

Vælg, hvilken menu enheden vender tilbage til efter en periode uden aktivitet. Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "standardfunktion", og tryk derefter på knappen. Drej funktionsknappen (E) igen, indtil den ønskede valgmulighed læses op, og tryk derefter på knappen. Man kan vælge mellem lydstyrke, hastighed, forstørrelse og navigation.

Vælg hurtig funktion

Valg af den menu, enheden skal vende tilbage til, når du trykker på hurtigknappen (D). Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "hurtigfunktion", og tryk derefter på knappen. Drej funktionsknappen (E) igen, indtil den ønskede valgmulighed læses op, og tryk derefter på knappen. Man kan vælge mellem lydstyrke, hastighed, forstørrelse og navigation.

Fjern funktioner

Fjernelse af funktioner. Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "funktioner", og tryk derefter på knappen. Det er nu muligt at navigere og fjerne funktioner med brug af niveaunknappen. Tryk på knappen for at fjerne eller gendanne den valgte funktion. Når du har valgt de funktioner, der skal være tilgængelige, skal du navigere med funktionsknappen (E), indtil enheden siger "tilbage", og derefter trykke på knappen. Når du har gjort dette, vender du tilbage til hovedmenuen for konfiguration.

Basiskonfiguration

Skift af enheden til basiskonfiguration. Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "basiskonfiguration", og tryk derefter på knappen.

Gendan standardkonfiguration

Gendannelse af konfigurationen til standardkonfigurationen. Drej funktionsknappen (E), indtil enheden siger "standardkonfiguration", og tryk derefter på knappen.

Gem og gå tilbage

For at gemme og forlade konfigurationsindstillingerne skal du dreje funktionsknappen (E), indtil enheden siger "gem konfiguration", og derefter trykke på knappen.

Gå tilbage uden at gemme

For at forlade konfigurationen uden at gemme skal du dreje funktionsknappen (E), indtil enheden siger "luk konfiguration", og derefter trykke på knappen.

6.5 Ekstra stemmer på en USB-nøgle

Det kan være muligt at bruge stemmer, som ligger på et eksternt USB-drev. Stemmerne aktiveres ved at sætte USB-nøglen i et af enhedens USB-stik og vente, indtil enheden siger "stemmer er klar til at blive brugt". Derefter kan man gå ind i menuen og ændre indstillinger for stemmer og sprog til en af de nye stemmer.

6.6 OCR-konverteringens kvalitet

For at forbedre resultaterne af OCR-konverteringen skal du huske følgende.

- Sørg for, at teksten er stor nok. Hvis teksten er for lille, kan OCR-resultaterne blive dårlige. En punktstørrelse på mindst 12 anbefales.
- Undgå papir med glans, da dette reflekterer sig i billedet. Dette forringer resultatet af OCR-konverteringen. Hvis du vil bruge papir med glans, anbefaler vi, at lyset i enheden kobles fra.
- Bestemte skrifttyper kan være svære at fortolke for OCR-programmet.
- Det er vigtigt, at tekstkontrasten er tilstrækkelig.
- Det er vigtigt, at det valgte talte sprog er det samme som tekstens.
- Papiret bør roteres så lidt som muligt.

6.7 Vedligeholdelsesopladning

MagniLink Voice med batteri er også udstyret med en intelligent batterioplader, der bruger vedligeholdelsesopladning til at holde batteriet i god stand. For at forlænge batteriets levetid yderligere anbefaler vi, at du bruger din MagniLink Voice en gang om måneden udelukkende med batteriet (ved at afbryde netadapteren), indtil batteriet er helt afladet.

7 Ergonomi

Det er vigtigt, at du har en komfortabel arbejdsplads omkring systemet, og at du sidder korrekt. Så kan du bruge det i lang tid uden at udsætte din nakke og ryg for en alt for stor belastning.

Du bør være opmærksom på følgende.

- Din stol bør være placeret tæt på bordet, hvor udstyret er placeret, og du bør ikke sidde for længe i stolen. Vi anbefaler en god kontorstol, der kan justeres i højden.
- Stolesædet bør være indstillet i en højde, så benene ikke begynder at sove. Benene bør have en vinkel på 90 grader, og dine fødder bør hvile på jorden.
- Bordet bør stå i en højde, hvor du kan hvile din højre arm vandret på det. Det er vigtigt, at bordet hverken er for højt eller for lavt til dig. Det er den ideelle placering, hvis skærmen befinder sig en smule under øjenhøjde og står så lige som muligt foran dig.
- Afskærm dagslyset. Lamper i loftet, bordlamper og lys fra vinduet kan reflektere sig i skærmen. Af denne årsag bør du undgå at placere lamper, så de skinner direkte ind i skærmen eller mod dig selv.
- Hvis du bruger enheden i længere tid, er der risiko for, at gentagne bevægelser kan give dig smerter i nakke, skuldre og ryg. Dine øjne kan også blive trætte af at se på skærmen for længe.

8 Fejlfinding

Hvis enheden ikke frembringer en talemeddelelse, når den starter.

- Kontroller, at alle kabler er tilsluttet. Hvis enheden er batteridrevet, kan batteriet være afladet.

Hvis enheden giver talemeddelelsen "Ingen tekst i dokumentet" efter en OCR-konvertering.

- Kontroller, at dokumentet ikke er roteret mere end 15 grader.

Hvis ovenstående er kontrolleret, og systemet stadig ikke fungerer normalt. Kontakt en faguddannet servicetekniker eller LVI.

9 Teknisk information

Dimensioner, sammenfoldet	230 x 65 x 325 (b x d x h)
Dimensioner, åbnet	230 x 310 x 320 (b x d x h)
Vægt (uden håndbetjening)	Uden batteri: 2,0 kg Med batteri: 2,5 kg
Effekt	17 W
Batterikapacitet	65 Wh
Opladningstid	2,5 timer
Batteritid	I brug: 5 timer Standby: 45 timer
Garantiperiode for batteri	1 år
Opstartstid	Slukket 1 minut og 35 sekunder Standby 45 sekunder
Acceptable temperaturområder	Transport og opbevaring -20°C – +60°C Drift: +5°C – +25°C
Relativ fugtighed	<80 %
Dokumentstørrelse	A4
Lys	LED
Filformat	TXT, RTF, PDF
Sprogindstillinger	BE, DE, DA, NL, UK, US, FI, FR, IT, NO, ES, SE



Bortskaffelse af udtjent elektrisk og elektronisk udstyr (gælder for EU-lande og alle andre europæiske lande, der har særlige sorteringssystemer)

Hvis produktet eller emballagen bærer dette symbol, må det ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald. Det skal i stedet for indleveres på en dertil egnet genbrugsstation for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Hvis du sikrer, at dette

produkt bortskaffes på en ordentlig måde, er du med til at forhindre en negative påvirkning af helbred og miljø, der ellers ville være resultatet af en ukorrekt bortskaffelse af dette produkt. Genbrug er med til at bevare vores naturlige ressourcer. Hvis du ønsker flere oplysninger om genbrug af dette produkt, kan du kontakte din hjemkommune, dit renovationselskab eller rette henvendelse til den butik, hvor du har købt produktet.

10 KONFORMITETSERKLÄRING

DECLARATION OF CONFORMITY

according to the Medical Devices Directive, 93/42/EEC with amendments from directive 2007/47/EC

Type of equipment:	<i>Reading Aid</i>
Brand name or trademark:	<i>MagniLink</i>
Type designation:	<i>MLVOICE-2, MLVOICE-2-BAT</i>
Product class:	<i>Class 1.</i>
Manufacturer:	<i>LVI Low Vision International AB</i>
Address:	<i>Verkstadsgatan 5 S-352 46 Växjö Sweden</i>
Web:	<u>http://www.lvi.se</u>
Phone:	<i>+46 470 - 72 77 00</i>
Fax:	<i>+46 470 - 72 77 25</i>

As the manufacturer, we declare under our sole responsibility that:

- the product complies with the provisions of the Council Directive 93/42/EEC with amendments from directive 2007/47/EC.
- we will keep the technical documentation described in section 3 of Annex VII available to the national authorities for a period ending at least five years after the last product has been manufactured.
- the device meets the Essential Requirements of Annex 1 which applies to it, taking into account the intended purpose of the device.
- to follow the requirements regarding products placed on the market as described in section 4 of Annex VII.

Manufacturer

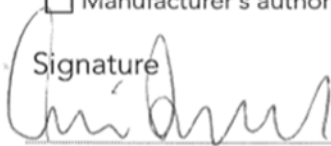
Manufacturer's authorized representative

Date

Signature

Position

2016-06-14



Managing Director

Clarification

Erik Bondemark

Alfabetisk indeks

Basisindstilling	12
Brug	11
Ekstra stemmer på en USB-nøgle	22
Emballage	8
Ergonomi	23
Fejlfinding	24
Funktioner og indstillinger.....	14
Installation.....	9
Introduktion af MagniLink Voice	6
Konfiguration	20
KONFORMITETSERKLÆRING	28
OCR-konverteringens kvalitet	22
Om LVI.....	5
Placering af papir	11
Sikkerhedsinformation	7
Standardindstilling	13
Teknisk information.....	25
Udpakning.....	8
Vedligeholdelsesopladning.....	22